

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2020/373**tal-5 ta' Marzu 2020****li temenda d-Deciżjoni 2014/119/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukrajna**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Ġholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-5 ta' Marzu 2014, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2014/119/PESK ⁽¹⁾.
- (2) Abbażi ta' reviżjoni tad-Deciżjoni 2014/119/PESK, jenhtieg li l-applikazzjoni tal-miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi tiġi estiża sas-6 ta' Marzu 2021, jenhtieg li jithassru l-entrati għal zewġ persuni u fl-Anness jenhtieg li tiġi aġġornata l-informazzjoni dwar id-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni 2014/119/PESK tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2014/119/PESK hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 5, it-tieni paragrafu jinbidel b'dan li ġej:
"Din id-Deciżjoni għandha tapplika sas-6 ta' Marzu 2021.";
- (2) l-Anness huwa emendat kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Marzu 2020.

*Għall-Kunsill**Il-President*

T. ČORIĆ

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/119/PESK tal-5 ta' Marzu 2014 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukrajna (ĠU L 66, 6.3.2014, p. 26).

ANNEX

L-Anness tad-Deciżjoni 2014/119/PESK huwa emendat kif ġej:

(1) fit-taqsimha "A. Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikolu 1", jiġihassru l-entrati għall-persuni li ġejjin:

11. Mykola Yanovych Azarov;

18. Edward Stavvtskyi;

(2) it-taqsimha "B. Drittijiet tad-difiża u dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva" tinbidel b'dan li ġej:

"B. Drittijiet tad-difiża u dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva

Id-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva taht il-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali tal-Ukrajna

L-Artikolu 42 tal-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali tal-Ukrajna ('Kodiċi ta' Proċedura Kriminali') jipprevedi li kull persuna li tkun suspettata jew mixlija fi proċedimenti kriminali tgawdi d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva. Dawn jinkludu: id-dritt li wiehed ikun infurmat bir-reat kriminali li jkun ġie ssuspettat jew akkużat bih; id-dritt li jkun infurmat, espressament u fil-pront, bid-drittijiet tiegħu taht il-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali; id-dritt li jkollu, meta jkun talab mill-ewwel darba, aċċess għal avukat tad-difiża; id-dritt li jipprezenta petizzjonijiet għal azzjonijiet proċedurali; u d-dritt li jikkontesta d-deċiżjonijiet, l-azzjonijiet u l-omissjonijiet mill-investigatur, il-prosekutur pubbliku u l-imhalef inkwirenti. L-Artikolu 306 tal-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali jipprevedi li l-ilmenti kontra deċiżjonijiet, atti jew omissjonijiet tal-investigatur jew il-prosekutur pubbliku għandhom jiġu kkunsidrati minn imhalef inkwirenti ta' Qorti lokali fil-preżenza tar-rikorrenti jew l-avukat tad-difiża jew ir-rappreżentant legali tiegħu. L-Artikolu 308 tal-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali jipprevedi li l-ilmenti li jirrigwardaw in-nuqqas mill-investigatur jew mill-prosekutur pubbliku li josservaw żmien raġonevoli matul l-investigazzjoni ta' qabel il-proċess jistgħu jiġu pprezentati lil prosekutur pubbliku superjuri u għandhom jiġu kkunsidrati fi żmien tlett ijiem minn meta jiġu pprezentati. Barra minn hekk, l-Artikolu 309 tal-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali jispeċifika d-deċiżjonijiet tal-imhallfin inkwirenti li jistgħu jiġu kkontestati b'appell, u li deċiżjonijiet oħra jistgħu jkunu soġġetti għal sħarriġ ġudizzjarju fil-kuntest ta' proċeduri preparatorji fil-Qorti. Barra minn hekk, għadd ta' azzjonijiet investigattivi proċedurali huma possibbli biss soġġetti għal deċiżjoni mill-imhalef inkwirenti jew minn Qorti (pereżempju s-sekwestru ta' proprjetà taht l-Artikoli 167 sa 175, u miżuri ta' detenzjoni taht l-Artikoli 176 sa 178 tal-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali).

Applikazzjoni tad-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ta' kull waħda mill-persuni elenkati

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għandhom għaddejjin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Yanukovych ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruhu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari fl-ittri tas-26 ta' Settembru 2014 u t-8 ta' Ottubru 2014 fir-rigward tan-notifika bil-miktub ta' suspett li ntbagħtet, fl-informazzjoni li fis-27 ta' Lulju 2015 ngħata permess għal investigazzjoni speċjali qabel il-proċess *in absentia*, f'għadd ta' deċiżjonijiet tal-Qorti dwar is-sekwestru ta' proprjetà u mill-fatt li d-deċiżjoni tas-27 ta' Settembru 2017 ta' sospensjoni tal-proċedimenti kriminali kienet soġġetta għal appell. Il-Kunsill għandu wkoll evidenza fil-fajl tiegħu li fit-30 ta' Settembru 2019 ġiet aċċettata eċċezzjoni reċenti tad-difiża.

2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għandhom għaddejjin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Zakharchenko ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruhu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari fid-deċiżjonijiet tal-imhalef inkwirenti tal-21 ta' Mejju 2018 u tat-23 ta' Novembru 2018 li jagħtu permess sabiex is-Sur Zakharchenko jinżamm bl-għan li jitressaq quddiem il-Qorti biex jipparteċipa fis-seduta ta' smiġh tal-petizzjoni għall-applikazzjoni ta' detenzjoni taht kustodja. Barra minn hekk, id-deċiżjoni tad-19 ta' Frar 2019 dwar is-sospensjoni tal-investigazzjoni ta' qabel il-proċess kienet soġġetta għal appell.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejnin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Pshonka ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruhu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari mill-fatt li fit-22 ta' Diċembru 2014 intbagħtet notifika bil-miktub ta' suspett, mill-fatt li d-deċiżjoni tas-16 ta' Ġunju 2017 ta' sospensjoni tal-proċedimenti kriminali kienet soġġetta għal appell u mid-deċiżjonijiet tal-imħallef inkwirenti tat-12 ta' Marzu 2018, tat-13 ta' Awwissu 2018 u tal-5 ta' Settembru 2019 li jagħtu permess sabiex is-Sur Pshonka jinżamm bl-għan li jitressaq quddiem il-Qorti biex jipparteċipa fis-seduta ta' smigh tal-petizzjoni għall-applikazzjoni ta' detenzjoni taht kustodja.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejnin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Ratushniak ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruhu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari fid-deċiżjonijiet tal-imħallef inkwirenti tal-21 ta' Mejju 2018 u tat-23 ta' Novembru 2018 li jagħtu permess sabiex is-Sur Ratushniak jinżamm bl-għan li jitressaq quddiem il-Qorti biex jipparteċipa fis-seduta ta' smigh tal-petizzjoni għall-applikazzjoni ta' detenzjoni taht kustodja. Barra minn hekk, id-deċiżjoni tad-19 ta' Frar 2019 dwar is-sospensjoni tal-investigazzjoni ta' qabel il-proċess kienet soġġetta għal appell.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejnin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Yanukovych ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruhu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari f'għadd ta' deċiżjonijiet tal-Qorti relatati mas-sekwestru ta' proprjetà u fid-deċiżjoni tal-imħallef inkwirenti tas-27 ta' Ġunju 2018 li thassar ir-riżoluzzjoni tal-prosekuzzjoni li tiċhad l-eċċezzjoni tad-difiża sabiex tinghalaq l-investigazzjoni.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejnin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Pshonka ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruhu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari mill-fatt li fid-29 ta' Diċembru 2014 intbagħtet notifika bil-miktub ta' suspett, mill-fatt li d-deċiżjoni tas-16 ta' Ġunju 2017 ta' sospensjoni tal-proċedimenti kriminali kienet soġġetta għal appell u mid-deċiżjonijiet tal-imħallef inkwirenti tat-12 ta' Marzu 2018, tat-13 ta' Awwissu 2018 u tal-5 ta' Settembru 2019 li jagħtu permess sabiex is-Sur Pshonka jinżamm bl-għan li jitressaq quddiem il-Qorti biex jipparteċipa fis-seduta ta' smigh tal-petizzjoni għall-applikazzjoni ta' detenzjoni taht kustodja.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejnin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tas-Sur Kurchenko ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruhu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari fid-deċiżjoni tal-imħallef inkwirenti tas-7 ta' Marzu 2018 li tat permess biex issir investigazzjoni speċjali *in absentia*. Barra minn hekk, id-difiża ġiet notifikata bit-tlestija tal-investigazzjoni ta' qabel il-proċess fit-28 ta' Marzu 2019 u nġatat aċċess għall-materjali għall-familjarizzazzjoni.

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejnin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni għaddejnin effettiva tas-Sur Tabachnyk ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari mid-deċiżjoni tal-imħallef inkwirenti tat-8 ta' Mejju 2018 li tat permess sabiex is-Sur Tabachnyk jinżamm bl-għan li jitressaq quddiem il-Qorti biex jippartecipa fis-seduta ta' smigh tal-petizzjoni għall-applikazzjoni ta' detenzjoni taht kustodja.

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejnin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni għaddejnin effettiva tas-Sur Arbuzov ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari fl-ittra tal-24 ta' April 2017 fir-rigward tan-notifika bil-miktub ta' suspett li ntbagħtet, fid-deċiżjonijiet tal-imħallef inkwirenti tad-19 ta' Dicembru 2018, tat-18 ta' Marzu 2019 u tad-29 ta' Lulju 2019 li aċċettaw l-eċċezzjoni tad-difiża kontra n-nuqqas ta' azzjoni mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Ġenerali, fid-deċiżjoni tal-imħallef inkwirenti tal-10 ta' Awwissu 2017 li tat permess għal investigazzjoni speċjali *in absentia* u fid-deċiżjonijiet tal-imħallef inkwirenti tal-4 ta' Novembru 2019 u tal-5 ta' Novembru 2019 li jirrifjutaw l-eċċezzjonijiet tad-difiża biex tiġi stabbilita skadenza għat-tlestija tal-investigazzjoni ta' qabel il-proċess.

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko

Il-proċedimenti kriminali relatati mal-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejnin.

L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni għaddejnin effettiva tas-Sur Klymenko ġew rispettati fil-proċedimenti kriminali li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan huwa muri b'mod partikolari fid-deċiżjonijiet tal-imħallef inkwirenti tal-1 ta' Marzu 2017 u tal-5 ta' Ottubru 2018 li jagħtu permess biex issir investigazzjoni speċjali *in absentia*, fid-deċiżjonijiet tal-imħallef inkwirenti tat-8 ta' Frar 2017 u tad-19 ta' Awwissu 2019 li jagħtu miżura preventiva fil-forma ta' detenzjoni taht kustodja u mill-proċess, li għadu għaddej, ta' familjarizzazzjoni mal-materjali tal-proċedimenti kriminali min-naha tad-difiża.”.
